

# Seals-it

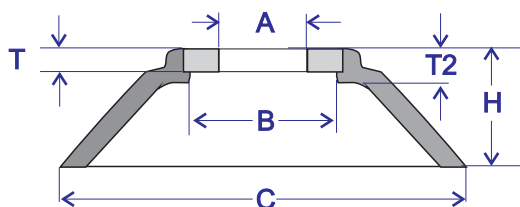
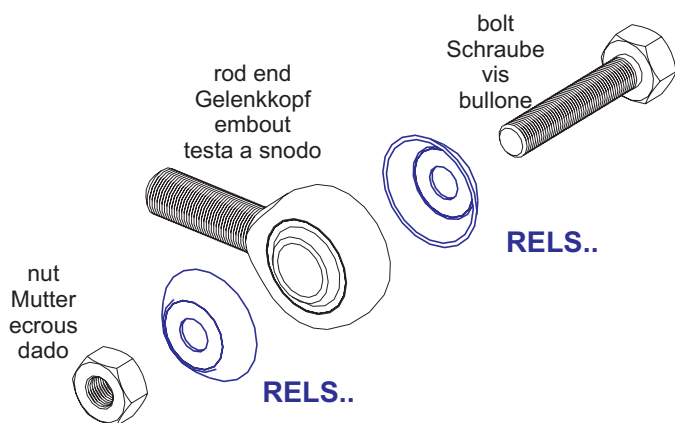
## ROD ENDS ACCESSORIES

### LATERAL SEALS for ROD ENDS

### SEITLICHEN ABDICHTUNGEN für GELENKKÖPFE

### JOINTS LATÉRAUX pour EMBOUTS

### TENUTE LATERALI per TESTE A SNODO



per teste a snodo metriche - for metric rod ends - pour embouts métriques - für metrische Gelenkköpfe

PART#	COD. PROD.	mis.	A	B	C	H	T	T2	
			mm	mm	mm	mm	mm	mm	
RELS 5	WS 5MM	5 mm	5,25	8,28	11,22	2,41	0,50	0,76	
RELS 6	WS 6MM	6 mm	6,25	9,53	12,70	3,05	0,69	0,94	
RELS 8	WS 8MM	8 mm	8,25	12,37	17,78	5,08	1,20	1,44	
RELS 10	WS 10MM	10 mm	10,25	13,46	20,32	5,59	1,20	1,44	
RELS 12	WS 12MM	12 mm	12,25	18,54	28,58	6,35	1,20	1,70	
RELS 14	WS 14MM	14 mm	14,25	18,54	28,57	6,35	1,20	1,70	
RELS 16	WS 16MM	16 mm	16,25	22,40	31,70	6,80	1,20	1,70	
RELS 18	WS 18MM	18 mm	18,25	22,60	32,69	8,25	1,20	1,70	
RELS 20	WS 20MM	20 mm	20,25	25,15	38,10	10,16	1,20	1,70	
RELS 22	WS 22MM*	22 mm	su richiesta - auf Anfrage - sur demande						
RELS 25	WS 25MM	25 mm	25,25	33,80	53,30	12,70	1,50	1,50	
RELS 30	WS 30MM	30 mm	30,25	55,88	56,70	13,70	2,03	2,03	

**METRIC**  
mm

per teste a snodo in pollici - for rod ends inch - pour embouts en pouces - für zöllige Gelenkköpfe

PART#	COD. PROD.	mis./size/taille/Gr.	A	B	C	H	T	T2
		nominal (fract. of 1") Ø mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm
RELSI 1	WS 1250*	1/8"	3,175	5,26	8,28	1,91	0,38	0,64
RELSI 3	WS 1870	3/16"	4,763	8,28	11,23	2,41	0,51	0,76
RELSI 4	WS 2500	1/4"	6,350	9,53	12,70	3,05	0,69	1,02
RELSI 5	WS 3120	5/16"	7,9375	12,37	17,78	5,08	1,19	1,45
RELSI 6	WS 3750	3/8"	9,525	13,46	20,32	5,59	1,19	1,45
RELSI 7	WS 4370	7/16"	11,1125	15,90	22,23	6,35	1,19	1,45
RELSI 8	WS 5000	1/2"	12,700	18,54	28,58	6,35	1,19	1,70
RELSI 10	WS 6250	5/8"	15,875	22,40	31,37	6,78	1,19	1,70
RELSI 12	WS 7500	3/4"	19,050	25,55	35,08	9,32	1,19	1,57
RELSI 14	WS 8750	7/8"	22,225	28,58	48,01	8,00	1,07	1,85
RELSI 16	WS 1000	1"	25,400	31,24	53,34	12,70	1,27	1,27

**"**  
**INCH**

### LATERAL SEALS for ROD ENDS

### SEITLICHEN ABDICHTUNGEN für GELENKKÖPFE

### JOINTS LATÉRAUX pour EMBOUTS

### TENUTE LATERALI per TESTE A SNODO



#### MATERIAL

**Mix used:** acrylonitrile butadiene

#### Trade Denominations:

Nitrile, Nitrile NBR, Buna N, NBR

Nitrile rubber is the most widely used industrial elastomer. The compound used has a good combination of hydrocarbon resistance and flexibility at low temperatures

Nitrile NBR is ideal for service with all types of oils mineral, silicone, vegetable, animal and synthetic. It also shows excellent resistance to hydrocarbon fuels, aromatic hydrocarbon compounds and mineral based or water/glycol based hydraulic fluids. It is also resistant to many acids.

Nitrile NBR exhibits good elongation properties, as well as adequate resilience and compression set for most applications

#### Temperatures:

- max. +120°C continuous,  
+150°C intermittent

- min. -30°C

Rubber maintains consistent characteristics across a wide temperature spectrum. Compound will work for long periods to temperatures slightly lower than +120 degrees C without exhibiting deterioration.

#### Compatible:

- mineral oils
- silicone oils and grease
- coolants
- aromatic hydrocarbons
- acid
- hydrocarbon fuels

#### Not compatible:

- ketones
- chlorinated hydrocarbons

#### MATERIAL:

**Verwendete Mischung:**  
Acrylonitrile butadiene

#### Handelsbezeichnung:

Nitrile, Nitrile NBR, Buna N, NBR

Der Werkstoff Nitrile ist das meist verwendete Industrie Elastomer. Die verwendete Mischung weist sehr gute Eigenschaften im Bezug auf die Resistenz und die Flexibilität bei niedrigen Temperaturen auf.

Der Werkstoff Nitrile NBR eignet sich ideal für den Einsatz mit mineralischen, synthetischen, pflanzlichen und tierischen Ölen, sowie im Einsatz mit Silikon.

Weiterhin weist der Werkstoff hervorragende Resistenz gegen Brenn- und Treibstoffe auf Basis von Kohlen-wasserstoff und auf aromatische Treibstoffe, sowie gegen Hydrauliköle auf mineralischer Basis oder auf Basis von Wasser /Glukose. Es ist außerdem auch gegen viele Säuren beständig.

Das Nitrile NBR verfügt über sehr hohe Belastungs-, Zugfestigkeits- auch bei einem kurzund Streckgrenzwerte.

#### Temperaturen:

- max. +120°C dauerhaft  
+ 150°C kurzzeitig

- min. 30°C

Der Gummi hält seine Eigenschaften auch bei Temperaturschwankungen (oder: über ein hohes Temperaturspektrum). Der Werkstoff bleibt zeitigen Einsatz über +120°C sehr lange Einsatzfähig. Bitte auch auf italienisch, englisch und französisch überprüfen

#### Kompatibel:

- Mineralische Öle
- Öle auf Basis von Silikon und Fett
- Kühlmittel
- pflanzliche Treibstoffe
- Säuren
- Brennstoffe auf Basis von Kohlenwasserstoff

#### Nicht Kompatibel:

- Ketone
- Chlor

#### MATÉRIEL

**Amalgame employé:**  
butadiène de l'acrylonitrile

#### Dénominations commerciales:

Nitrile, Nitrile NBR, Buna N, NBR

La gomme de nitrile est l'élastomère industriel plus vastement employé. Le mélange employé a une bonne combinaison de résistance et flexibilité du hydrocarbure aux basses températures

Le nitrile NBR est idéale dans l'emploi avec tous les types d'huiles minérales, de silicone, végétaux, animaux et synthétiques. En outre il montre une excellente résistance aux carburants hydrocarbures, aux hydrocarbures aromatiques et aux liquides hydrauliques basés sur des minéraux ou sur de l'eau/glycole. Il est en outre résistant à beaucoup à d'acides.

Le nitrile NBR présente des bonnes propriétés d'allongement, ainsi comme une capacité élastique et d'une compression qui satisfassent la plupart des applications.

#### Températures:

- max. +120°C continué  
+150°C intermittent

- min. -30°C

La gomme maintient des constantes ses caractéristiques long un vaste range de températures. Le mélange fonctionnera pour des longues durées à des températures légèrement sous le +120°C sans montrer quelque détérioration.

#### Compatible:

- huiles minérales
- huiles à base de silicone et gras
- réfrigérants
- hydrocarbures aromatiques
- acide
- combustibles à base de hydrocarbures

#### Pas compatible:

- cétone
- hydrocarbures chlorurés

#### MATERIALE

**Miscela usata:**  
butadiene dell'acrylonitrile

#### Denominazioni commerciali:

Nitrile, Nitrile NBR, Buna N, NBR

La gomma di nitrile è l'elastomero industriale più ampiamente usato. Il composto usato ha una buona combinazione di resistenza e flessibilità dell'idrocarburo alle basse temperature

Il nitrile NBR è ideale nell'impiego con tutti i tipi di olii minerali, di silicone, vegetali, animali e sintetici. Inoltre mostra un'eccellente resistenza ai carburanti idrocarburi, agli idrocarburi aromatici e ai liquidi idraulici basati su minerali o su acqua/glicole. È inoltre resistente a molti acidi.

Il nitrile NBR presenta buone proprietà di allungamento, così come una capacità elastica e di compressione che soddisfino la maggior parte delle applicazioni.

#### Temperature:

- max. +120°C continuo  
+150°C intermittente

- min. -30°C

La gomma mantiene costanti le sue caratteristiche lungo un ampio range di temperature. Il composto funzionerà per lunghi lassi di tempo a temperature leggermente sotto i +120°C senza mostrare alcun deterioramento.

#### Compatibile:

- oli minerali
- oli a base di silicone e grasso
- refrigeranti
- idrocarburi aromatici
- acido
- combustibili a base di idrocarburi

#### Non compatibile:

- chetoni
- idrocarburi clorurati